

TESTIMONIO

Maldad, en blanco y negro

No sólo entre los grandes intelectuales sudafricanos hay "incomprensión" hacia el país o hacia lo bien que en él está "el negro" (¿cuál de ellos será?); también algunos visitantes sensibles se conmueven. Humberto Díaz-Casanueva, conocedor directo de la segregación racial, acaba de publicar en Chile *El niño de Robben Island* (Ed. Manicristas), un poema-protesta de fino rigor.

Robben Island, explica, es "una prisión política, lóbrega, con túneles subterráneos y fortificaciones". Allí "se tortura a seres humanos que sólo reclaman dignidad y justicia". Y allí fue a parar, en la realidad y en el poema, un muchachito negro.

¿Su pecado? ¿Su crimen? "Un niño blanco con un niño negro saltan de rama en rama/ tras un globo igneo/ chispas del globo igneo caen sobre las resbalosas/ ardillas"... Los niños "Nada saben... nada absolutamente de lo/ prohibido...". "Un niño blanco con un niño negro/ desaprensivos".

De pronto, "el policía separa al niño blanco del niño/ negro/ abofetea al niño negro y le pone esposas/ lo za-

marrea... lo obliga a acuchillarse/ lo hace sangrar". Luego, "a lo lejos... un crujido de dientes/ el niño es vejado... le dicen bastardo/ hijo de puta/ El niño aureolado... el niño terrorista".



El tono de Humberto Díaz-Casanueva se empapa de una profunda indignación al describir el antro:

"*Todo es sombra... la luz es una desnuda sombra*". Allí, "Catorce niños negros de ocho a diez años/ agonizan/ ¿y qué más?... ¿qué más da?/ comen mendrugos... beben su propia orina/ culatazos/ El látigo zumba sobre espaldas ateridas/ se aprietan unos contra otros... tiritando.../ dan alaridos... se retuercen/ golpea el mar sulfúreo con colas y con dientes".

La imagen de apocalipsis, o de infierno, se adensa en la noche "un millar de ratones/ marineros muertos que nunca fueron enterrados/ caminan a grandes pasos/ el alba sonríe como una hiena". Y el poeta exclama: "¡Dios de la ira!... ¿dónde tus ascuas... tu trueno apretado entre tus dientes?".

En Robben Island, el niño muere, y es real. "Este episodio se basa en un hecho auténtico", explica Díaz-Casanueva, miembro desde "hace años, del grupo de seis expertos mundiales de la ONU que estudia los efectos del *apartheid* en África Austral". El "horrendo drama", dice, "ha fortalecido mi fe en la emancipación del hombre". G.B.*

A pedido del público -- [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

A pedido del público -- [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile